오늘의 평양

平壤的今天

오늘의 평양

平壤的今天

조선민주주의인민공화국 수도 평양
朝鲜民主主义人民共和国首都——平壤

平壤的今天

조선민주주의인민공화국의 수도 평양은 나라의 정치, 경제의 중심지일뿐아니라 과학과 교육, 문화의 중심지이다.

과학과 교육을 중시하며 인민들의 리익과 편의를 최우선, 절대시하는 조선로동당의 인민적인 시책에 의하여 평양의 명당자리들에 훌륭하게 꾸려진 과학기술보급기지들과 전민교육의 거점들, 문화정서생활기지들에서 근로자들은 풍부한 과학기술지식을 습득하며 행복하고 문명한 문화정서생활을 마음껏 향유하고있다.

화첩에서는 날로 변화되는 평양의 수많은 모습들가운데서 일부를 소개한다.

平壤是朝鲜民主主义人民共和国的首都，是国家的政治、经济的中心，又是科学、教育和文化的中心。

朝鲜劳动党重视科学和教育，实行把人民的利益和方便视为最优先、绝对化的人民性政策，因此在平壤的宝地上兴建科学技术普及基地、全民教育据点和文化休闲生活基地，劳动群众学习丰富的科技知识，尽量享受幸福而文明的生活。

在这里介绍日新月异的平壤面貌中的一部分。

우편엽서
明 信 片

금수산태양궁전
锦绣山太阳宫

우편엽서
明 信 片

만수대대기념비
万寿台大纪念碑

우편엽서
明 信 片

개선문
凯旋门

주체사상탑

主体思想塔

천리마동상

千里马铜像

당창건기념탑

建党纪念塔

우편엽서
明 信 片

만수대의사당

万寿台议事堂

우편엽서
明 信 片

김일성광장

金日成广场

우편엽서
明 信 片

인민대학습당

人民大学习堂

우편엽서
明 信 片

조국해방전쟁승리기념관

祖国解放战争胜利纪念馆

우편엽서
明 信 片

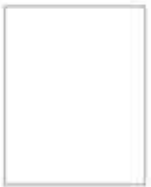
조국통일3대헌장기념탑

祖国统一三大宪章纪念塔

우편엽서
明 信 片

조국해방전쟁참전렬사묘

祖国解放战争烈士陵园

우편엽서
明 信 片

려명거리

黎明大街

우편엽서
明 信 片

려명거리의 일부

黎明大街一瞥

우편엽서
明 信 片

려명거리의 일부

黎明大街一瞥

우편엽서
明 信 片

미래과학자거리
未来科学家大街

우편엽서
明 信 片

대동강반에 일떠선 미래과학자거리
建立在大同江畔的未来科学家大街

우편엽서
明 信 片

미래과학자거리의 일부
未来科学家大街的一瞥

창전거리
仓田大街

창전거리의 일부
仓田大街一瞥

봉사시설의 일부
部分服务设施

우편엽서
明信片

과학기술전당
科学技术殿堂

우편엽서
明信片

과학기술전당의 내부
科学技术殿堂内部

우편엽서
明信片

과학기술전당의 내부
科学技术殿堂内部

우편엽서
明信片

김일성종합대학
金日成综合大学

우편엽서
明信片

김책공업종합대학
金策工业综合大学

우편엽서
明信片

평양교원대학
平壤教员大学

우편엽서

明 信 片

옥류아동병원

玉流儿童医院

우편엽서

明 信 片

류경안과종합병원

柳京眼科综合医院

우편엽서

明 信 片

류경치과병원

柳京牙科医院

인민극장

人民剧院

삼지연극장

三池渊剧院

평양교예극장

平壤杂技院

우편엽서
明信片

경상유치원
庆上幼儿园

우편엽서
明信片

만경대소년단야영소
万景台少年团夏令营

우편엽서
明信片

만경대학생소년궁전
万景台学生少年宫

김일성경기장

金日成体育场

5월1일경기장

五一体育场

청춘거리 체육시설의 일부

青春大街体育设施一瞥

우편엽서
明信片

중앙동물원
中央动物园

우편엽서
明信片

자연박물관
自然博物馆

우편엽서
明信片

릉라곱등어관
绫罗海豚馆

우편엽서
明 信 片

류경원과 인민야외빙상장

柳京院和人民露天滑冰场

우편엽서
明 信 片

문수물놀이장

纹绣戏水场

우편엽서
明 信 片

릉라물놀이장

绫罗戏水场

우편엽서
明 信 片

종합봉사선 《무지개》호

综合服务船“彩虹”号

우편엽서
明 信 片

평양대동강수산물식당

平壤大同江水产品餐馆

우편엽서
明 信 片

대성백화점

大城百货商店

우편엽서
明 信 片
미림승마구락부
美林骑马俱乐部

우편엽서
明 信 片
미림항공구락부
美林航空俱乐部

우편엽서
明 信 片
릉라유희장
绫罗游乐场

우편엽서

明 信 片

모란봉의 봄

牡丹峰的春天

우편엽서

明 信 片

룡악산유원지

龙岳山游园地

우편엽서

明 信 片

대성산유원지

大城山游乐场

편집: 승 룡
글: 승 룡
사진: 홍 훈 변찬우 공유일
김혁철 김성철 송대혁
김주혁

오늘의 평양

낸곳: 외국문출판사
인쇄: 외국문출판사 인쇄공장
발행: 주체109(2020)년 6월

编辑：承龙
撰文：承龙
摄影：洪勋、卞赞宇、孔俞日、
金赫哲、金成哲、宋大赫、
金柱赫

平壤的今天

出版：外文出版社
印刷：外文出版社印刷厂
发行：主体109（2020）年6月

촬영기간 주체106(2017)년 6월—주체108(2019)년 10월
摄影：2017年6月-2019年10月